

Я. Гърчева



Актът е публикуван на интернет страницата на РС-гр.Сандански на 08.12.2015 г. деловодител: (Я.Гърчева)

РЕШЕНИЕ

Номер 2765

Година 08.12.2015

Град Сандански

В ИМЕТО НА НАРОДА

Районен Съд - Сандански

Наказателно отделение Трети състав

На 09.11

Година 2015

В публично заседание в следния състав:

Председател: Иван Филчев

Секретар: Донка Бабанова

Съд. заседатели:

Прокурор:

като разглежда докладваното от председателя

Административно наказателно дело

номер 20151250200779

по описа за 2015

година

Образувано е по жалба на "Вайтъл - II" ЕООД, с ЕИК - 811208462 със седалище и адрес на управление гр.Сандански, ул. "Македония" № 41, представлявано от управителя Ивайло Илиев, чрез адвокат срещу наказателно постановление № РД - 10 - 108 от 15.09.2015 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 126а, ал.5, т.2 във вр. с чл. 127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията, на жалбоподателя е наложена имуществена санкция в размер на 7000,00 /седем хиляди/ лева за нарушение на чл. 125в, т.2 от Закона за радиото и телевизията.

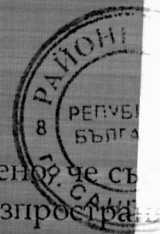
Жалбоподателят не е доволен от издаденото наказателно постановление, поради което моли същото да бъде отменено като неправомерно и незаконосъобразно. Сочил, че в хода на административно-наказателното производство са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила, които са самостоятелно основание за отмяна на крайния административен акт. Излагат се подробен доводи за липсата на нарушение, за неправилно и непълно установена фактическа обстановка, която е довела до нарушаване правата на жалбоподателя, предвид невъзможността да бъде установено обикновеното.

В съдебно заседание, чрез процесуалния си представител, излага съображения за незаконосъобразност на издаденото наказателно постановление.

Въззиваемата страна - Съвета за електронни медии, в съдебно заседание чрез процесуалния си представител, респективно становище по неоснователност на жалбата и моли за потвърждаване в цялост на издаденото наказателно постановление.

Съдът, като прецени събраните в делото доказателства и направените от страните доводи и възражения, намира за установено следното от фактическа страна:

С акт за установяване на административно нарушение № НД - 01 - 142 от 20.05.2015



г. на ст. инспектор в Съвета за електронни медии е установено, че съгласно чл. 126а от Закона за радиото и телевизията, предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24 февруари 2009 (ДВ, бр.14 от 2009 г.) и от 12 от 2010 г.) списък на разпространяваните програми и документите, свързани с:

1. придобиване на правата за разпространение на програмите;
2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

Дружеството – жалбоподател "Вайтъл-1" ЕООД е предприятие, вписано в регистъра на КРС по чл. 33, ал.1, т.1 от ЗЕС, което разпространява български и чуждестранни програми.

С писмо вх. № ЛРР-13 34-01-131/23.02.2015 г. предприятието предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г., с приложения към него договори, уреждащи правата за разпространение.

На 05.05.2015 г., при служебна проверка от контролните органи било установено, че предприятието "Вайтъл-1" ЕООД имало сключен договор с Дружеството за колективно управление в частна полза: правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи и на артистите – изпълнители - ПРОФОН, уреждащ сродните права за разпространение на звукозаписи и записи на музикални аудиовизуални произведения в разпространяваните програми със срок от 17.02.2014 г. до 31.12.2016 г.

Допълнително било установено, че по същия договор със Сдружение на автори на музикални произведения, литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели за колективно управление на авторски права МУЗИКАУТОР, който да урежда правата за разпространение на музикалните и свързани с музика литературни произведения, както и договор със Сдружение за колективно управление на авторски и сродни на тях права ФИЛМАУТОР, който да урежда правата за разпространение на аудиовизуалните произведения, включени в телевизионните програми, които предприятието разпространява за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г., което представлявало нарушение на разпоредбата на чл. 126а, ал.5, т.2 от ЗРТ - предприятието разпространявало програми без надлежно уредени авторски права. В акта е отразено, че са били нарушени разпоредбите на чл. 125в, т.2 във вр. чл. 126а, ал.5, т.2 от Закона за радиото и телевизията.

Въз основа на горепосочения акт е издадено наказателно постановление № РД - 10 - 108 от 15.09.2015 г., на Председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 126а, ал.5, т.2 от Закона за радиото и телевизията, на дружеството-жалбоподател "Нетера Комюникейшънс" ЕООД е наложена имуществена санкция в размер на 7000,00 лева за нарушение на чл. 125в, т.2 от ЗРТ.

При така очертаната фактическа обстановка съдът приема от правна страна следното:

Съгласно разпоредбата на чл. 125в, т.2 от Закона за радиото и телевизията, предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и



записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

В тази връзка, съдът констатира, че в хода на административно - наказателното производство са били допуснати съществени нарушения на процесуалните правила, представляващи самостоятелно основание за отмяна на атакуваното наказателно постановление.

В акта за установяване на административно нарушение не е посочена конкретно нарушената разпоредба, казвото изисване е поставено с нормата на чл. 42, т.5 от ЗАНН. В акта е отразено, че жалбоподателят е извършил нарушение на чл. 125в, т.2 от ЗРТ тъй като, в качеството си на предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, не е имало сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио - визуални произведения, включени в разпространяваните програми за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г., както сключва писан договор със Сдружение на автори на музикални произведения, литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели за колективно управление на авторски права МУЗИКАУТОР, който да урежда правата за разпространение на музикалните и свързани с музика литературни произведения, както и договор със Сдружение за колективно управление на авторски и сродни права ФИЛМАУТОР, който да урежда правата за разпространение на аудио-визуалните произведения, включени в телевизионните програми. В текста на цитираната разпоредба обаче е предвидено единствено задължение за представяне на актуализиран списък на разпространяваните програми и документи свързани с придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми. В този смисъл, посочената разпоредба влече след себе си благоприятни правни последици само за онези предприятия, които не изпълняват задължението си на всеки 6 месеца да предоставят на Съвета за електронни медии актуализиран списък с изискуемите към него документи, но не и за тези предприятия, които нямат сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио - визуални произведения, включени в разпространяваните програми. С оглед на фактическия описателен характер на възведеното по сочената разпоредба нарушение, би могло да се направи извод, че жалбоподателят е изпълнил задължението си, така както са изменени в разпоредбата на чл. 125в, т.2 от Закона за радиото и телевизията, тъй като с писмо вх. № ЛРР-13 34-01-131 / 23.02.2015 г., предприятието е представило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г., с приложени към него договори, уреждащи правата за разпространение.

Съгласно разпоредбата на чл. 42, т.5 от ЗАНН в акта за установяване на административно нарушение трябва да се изтъкват обстоятелствата, при които е било извършено нарушението. В съответствие с жалбоподателя акт липсва този задължителен реквизит. В акта е посочено също, че липсвали описанията по - горе договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио - визуални произведения, включени в разпространяваните програми за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г., съгласно разпоредбата на чл. 125в, т.2 от Закона за радиото и телевизията.

Съгласно санкционната норма на чл. 125, т.5, т.2 от Закона за радиото и



28

телевизията за нарушение на правата за разпространение на чл. 125в с наложените имуществени санкции от 7000 до 30 000 лв. за разпространение на програми без надлежно уредени авторски и сродни права. В тази връзка жалбоподателят, така и същият е възпрепятстван да установи по какъв конкретен начин е била нарушена посочената разпоредба от страна на "Вайтъл-И" ЕООД. В съставения на жалбоподателя акт и издаденото въз основа на него наказателно постановление е описано какви договори липсвали при извършената на 05.05.2015 г. служебна проверка. В същото време обаче, никъде не е посочено от къде се извежда задължението за жалбоподателя да сключи описаните договори, дали същите попадат в обхвата на чл. 125в, т.2 от ЗРТ и дали тяхното неспособяване предпазва нарушени авторски и сродни права по смисъла на чл. 126а, ал.5, т.2 от ЗРТ.

На следващо място, видно от писмото № ЛРР-13 34-01-13 /23.02.2015 г. предприетието е предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г. с приложени към него договори, уредяващи правата за разпространение. В съставения АУАН липсва конкретно посочване на разпространяваните от предприетието програми за посочения период. В акта и посочено най-общо, че "Вайтъл-И" ЕООД в качеството си на предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, не е имало сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио - визуални произведения, включени в разпространяваните програми за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г. - предприетието разпространява програми без надлежно уредени авторски права. Начинът, по който нарушението е било описано обаче възпрепятства както жалбоподателя, така и същата да разбере кои точно програми предприетието разпространява без да има надлежно уредени авторски права. Данните във връзка с разпространяваните програми се съдържат в приложеното по делото от жалбоподателя писмо № ЛРР-13 34-01-13 /23.02.2015 г., но същите не са били посочени, конкретизирани и изброени както в съставения акт, така и в издаденото въз основа на него наказателно постановление. И в акта и в наказателното постановление единственото, което е издръжано като описание на нарушението е посочването на периода, в който то е извършено и възпроизвеждане на текста на нарушената разпоредба.

Описание на нарушението и обстоятелствата, при които е било извършено обаче следва да се съдържат в акта за установяване на административно нарушение и е недопустимо претращане към други писмени документи, както в случая е сторено. Този извод се налага от обстоятелството, че актът за установяване на административно нарушение е носява наменето за административно наказателното производство и нарушителят трябва да има възможност да разбере конкретно вмененото му нарушение. В този мащаб формата на чл. 42 от ЗАНН е императивна, тъй като осигурява правото на защита изключително към административно-наказателна отговорност и не, както се твърди, че се включва правото му да разбере конкретното нарушение което се твърди, че е извършено и адекватно да организира защитата си. Конкретизираното процесуално нарушение не е от категорията на тези, които могат да бъдат преодолявани по реда на чл. 53, ал.2 от ЗАНН именно поради обстоятелството, че се доведе до ограничаване правата на жалбоподателя в административно наказателното производство.

В АУАН, съгласно изисванията на чл. 42, ал.2 от ЗАНН, следва да бъдат посочени

конкретни факти и обстоятелства, които като се поведат под съответната правна норма, осъществяват предвидения в нея состав на административно нарушение. Между словесното описание на извършеното нарушение и неговата цифрова квалификация следва да има пълно съответствие, тъй като в противен случай конкретният правен субект, чиято административно-наказателна отговорност е била ангажирана, ще бъде оставен в невъзможност да разбере спрямо кои факти е следвало да се защитава в хода на административно-наказателното производство, както и да разбере конкретната за него заповед за разпореждане, която се твърди, че е нарушил виновно. В процесния акт не са посочени конкретни факти и обстоятелствата за съответното нарушение, при които същото е било извършено и установено.

Допуснатото нарушение в акта за установяване на административно нарушение е пренесено и в издаденото наказателно постановление. В него също липсва пълно описание на нарушението, за което се налага съответната имуществена санкция, с което е нарушена императивната заповед на чл. 57, ал.1, т.5 от НПК.

Съдът счита, че липсата на тези съществени реквизити в акта за установяване на административно нарушение е ограничила правата на жалбоподателя, с които разполага в административно-наказателното производство и възможността му да организира адекватно защитата си. Същото нарушение на процесуалните правила е пренесено и в атакуваното наказателно постановление, в което не са спазени изискванията на чл. 57, ал.1, т.5 от ЗАПН.

Предвид констатираното съществено процесуално нарушение, представляващо самостоятелно основание за отмяна на атакуваното наказателно постановление е незаконосъобразно и следва да бъде отменено, без да се налага обсъждането на направените възражения и разпорежданията по същество.

Водим от горното, Санцански районски съд

РЕШЕНИЕ

ОТМЕНЯ наказателно постановление № РД - 10 - 108 от 15.09.2015 г., издадено от Председателя на Съвета на електронните медии, изкрито на основание чл. 126а, ал.5, т.2 от Закона за радиото и телевизията, на жалбоподателя "Вайгъл - И" ЕООД, с ЕИК - 811208462 със седалище и адрес на управление гр.Санцански, ул. "Македония" № 41, представявано от управителя Ивайло Илчев е наложена имуществена санкция в размер на 7000.00 лева за нарушение на чл. 125в, т.2 от Закона за радиото и телевизията

Решението подлежи на обжалване пред административен съд - Благоевград в четиринадесетдневен срок от получаване на съобщението за изготвянето му.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



УДОСТОВЕРЕНИЕ: С решение № 340/10.03.2016 г., постановено по к.н.адм.х.д.№ 40/2016 г.Административен съд – Благоевград **ОСТАВЯ В СИЛА** Решение № 2765/08.12.2015 г. , постановено по нахд. № 779/2015 г. на Районен съд гр. Сандански .

Решението е влязло в сила на 10.03.2016 г.



РАЙОНЕН СЪДИЯ:

[Handwritten signature]
/Ив.Филчев/

СЕКРЕТАР:

[Handwritten signature]
/Н.Жежева/